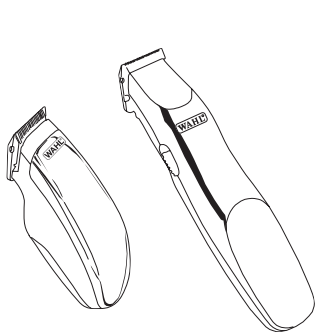
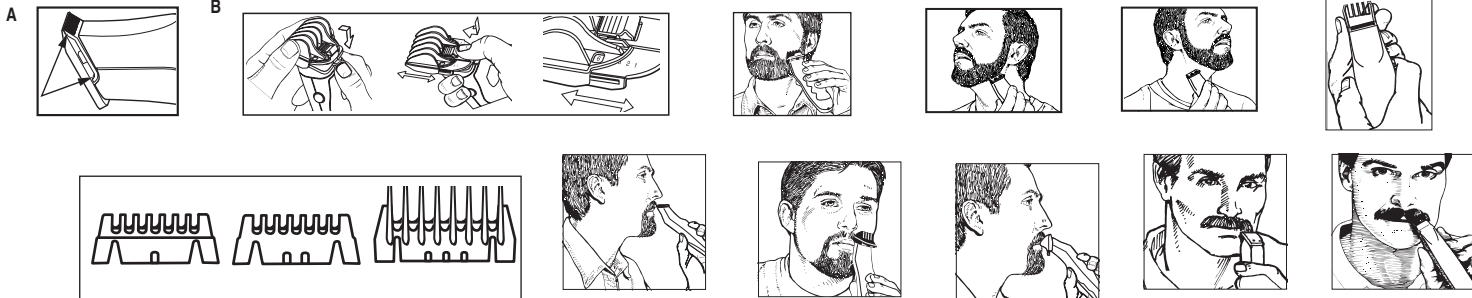


WAHL[®]
GROOMSMAN[®]



© 2014 Wahl Clipper Corporation
part no. 94667-201



nl

**GEbruIKSAANWIJZING BEWAAR DEZE HAN-
DLEIDING
BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN**
Wanneer u uw tondeuse gebruikt, dient u altijd fun-
damentele voorzorgsmaatregelen in acht te nemen,
waaronder de volgende:

- LEES VOOR GEbruIK ALTIJD DE VOLLEDIGE
GEbruIKSAANWIJZING.
WAARSCHUWING**
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen
van 14 jaar en ouder, door personen met vermin-
derde fysieke, zintuigelijke of geestelijke capaciteiten
en door personen zonder ervaring of kennis zolang
zij dit onder toezicht doen of instructies hebben
gekregen met betrekking tot het veilig gebruik van
het apparaat en zij begrijpen welke gevaren dit ge-
bruik met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet
zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Gebruik deze tondeuse alleen voor het beoog-
de gebruik, zoals in deze handleiding wordt bes-
chreven.
- Gebruik deze tondeuse niet wanneer een van de
messen beschadigd of gebroken is. Dit kan letsel
veroorzaken.
- Gooi geen oude batterijen in het vuur nadat u
deze heeft verwijderd. Hierdoor kunnen zij namelijk
barsten of ontploffen. Probeer ook niet om alkaline,
robuuste of gewone batterijen in een oplader voor
nikkel-cadmium batterijen op te laden.
- Waarschuwing: houd het product droog. Het is van
essentieel belang dat wordt **VOORKOMEN** dat
elektrische apparatuur in contact komt met water of
andere vloeistoffen.



Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huishoudafval mag worden weggegooid. Om schade aan het milieu of gezondheid van mensen door het ongecontroleerde wegwerpen van afval te vermijden, moet het op verantwoorde manier worden gerecycled om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te stimuleren. Om uw gebruikte apparaat te retourneren, gebruikt u de retournerings- en inzamelingsstelsel van reemco in contact op met de verkoper bij wie het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuvriendelijk recyclen terugnemen.

GEM DISSE INSTRUKTIONER

TIL BRUG MED DEN TRÅDLOSE/AA BATTERISTYREDE TRIMMER, MODEL # 9906

ISÆTNING/UDSKIFTNING AF BATERIER

1. Fjern batterilåget fra fronten af trimmeren ved at skubbe ind og nedad på plastiklåget, i pilens retning.
2. Isæt to AA batterier sådan som det er vist på det formede omrids på trimmeren.
3. Sæt batterilåget tilbage på plads.
4. Flyt kontakten hen til "ON" for at bruge apparatet.
5. For at forlænge batteriets levetid, bør trimmeren slukkes (OFF) straks efter brug.

FEJLFINDING

Hvis din trimmer ikke fungerer når du tænder for den (ON), se efter om batterierne er korrekt sat i. Pluspolen på batteriet (midten) skal være placeret som vist i batteriholderen. Sørg for at kontakten er sat til indstillingen "ON", og se efter at bladene kan bevæge sig frit. Hvis en blad bliver tilstoppet af hårrester, kan det hjælpe manuelt at skubbe bladene frem og tilbage et par gange imens enheden er slukket (OFF), og trimmeren vil herefter fungere normalt. Hvis den stadigvæk ikke virker, er batteriets levetid sikkert udløbet. For at forlænge batteriets levetid, skal begge AA batterier udskiftes på samme tid.

TIL BRUG SAMMEN MED GENOPLADELIG TRIMMER, MODEL # 9916 ELLER GENOPLADELIG LEDNING/TRÅDLOS TRIMMER MODEL # 9918

GENOPLADNING

1. Denne trimmer er designet til praktisk brug i hjemmet. Den bør oplades natten over før end den bruges første gang.
2. Fjern trimmeren, opladningstransformatoren og tilbehøret fra indpakningen.
3. Tilsæt transformatoren til trimmeren. SØRG FOR AT TRIMMEREN ER SLUKKET (OFF - 0) NÅR DEN OPPLADES.
4. Slut efter behørig genopladningstransformator til en hvilken som helst stikkontakt, der har den korrekte spænding.
5. Når trimmeren ikke er i brug, kan den forbindes med transformatoren og slutes til et strømudtag, for at sikre at den maksimale strømstyrke er i rådighed næste gang trimmeren skal benyttes. Denne transformator er designet til vedvarende at oplade batterier, uden at overopladet det.
6. Ni-Cd batteriets levetid kan forlænges med den følgende procedure: En gang hver måned skal trimmeren have lov til at køre indtil motoren går i stå. Stik kontakten over på "OFF - 0", og lad den natten over blive fuldt ud genopladt.
7. Din genopladelige ledningsrødløse trimmer kan bruges med ledningen, så du også kan trimme selvom den næsten ikke er ladet op. Indikatorlampen lyser, når din trimmer er slukket (OFF), og forbundet med dens oplader. Trimmeren kan ikke overoplades, så du kan oplade den lige så ofte som du ønsker. Vi anbefaler at batteriet bliver arbejdet med, eller får lov at aflade ved trimning uden ledningen, og ved ikke at blive ladet op efter hvert brug.

I visse områder, der er udsat for lav netspænding, kan den røde opladerindikatorlampe på din trimmer blive nedbrudt efterhånden som batteriet nærmer sig fuld opladning. Denne nedtoning påvirker ikke din trimmers ydelse, men er blot et resultat af variationer i netspændingen.

FEJLFINDING

Hvis din trimmer ser ud til ikke at lade op, skal du undersøge det følgende for du leverer den tilbage til reparation:

1. Tjek strømmen i stikkontakten ved at slutte et andet apparat til.
2. Sørg for at stikkontakten ikke bare er sluttet til en lyskontakt, der slukker for strømmen til stikkontakten, når lysene slukkes.
3. Sørg for at trimmeren er korrekt forbundet med genopladningstransformatoren, at alle forbindelser er fastgjorte, og at kontakten på trimmeren er sat til "OFF - 0".
4. Hvis din elektricitet er tilsluttet en hovedafbryder, anbefaler vi at trimmeren slutes fra opladeren når hovedafbryderen er slået fra. Efterlades enheden koblet til en død stikkontakt, eller en oplader der ikke er sluttet til, bliver batteriet drænet.
5. Hvis trimmeren ikke kører, og er helt ladet op, tænd for trimmeren(ON - I) og tryk eller skub forsigtigt manuelt til bladene. (Der kan være olie der er tørret ind mellem bladene, sådan at de midlertidigt sidder fast i hinanden.)

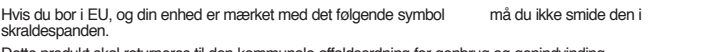
INDEHOLDER FORSELGTE, GENOPLADELIGE NIKKEL-KADMIUM BATTERIER. SKAL GENBRUGES ELLER BORTSKAFFES PÅ KORREKT VIS.

RBRC Batteri genbrugsforsøgningen på de nikkel-kadmium (Ni-Cd) batterier dette produkt indholder, indikerer at Wahl frivilligt har valgt at deltage i et industriprogram for at indsamle og genbruge disse batterier, hen imod slutningen af deres levetid, når de læges ud af brug i Amerika eller Canada. RBRC programmet giver et bekvemt alternativ, frem for at placere brugte Ni-Cd batterier i skrald eller det kommunale affaldssystem, hvilket også er ulovligt i visse områder. Ring venligst på 1-800-8-BATTERY for oplysninger om Ni-Cd batterigenbrug i dit område. Wahls involvering i dette program er en del af vores engagement i at beskytte vores miljø og bevare vore naturlige ressourcer.

GENBRUG/UDSKIFTNING AF NI-CAD BATTERI

Ved normal brug vil det genopladelige nikkel-kadmium-batteri i din trimmer have en levetid på tre til fem år. Hen imod slutningen af deres levetid, hvor de ikke længere vil kunne tage imod en fuld opladning, skal nikkel-kadmium batterierne fjernes, og enten genbruges eller bortskaffes på korrekt vis. Forsøg ikke på at udslette batterierne. Al servicing eller batteriudskiftning skal udføres af et autoriseret WAHL serviceværksted. For at fjerne batterierne med henblik på genbrug eller bortskaffelse, følg disse trin:

1. Træk stikket ud af stikkontakten, kobl ledningen fra trimmeren, og lad batterierne løbe helt tørre, før apparatet skilles ad.
2. Beryt en skrutetrækker til at tirke bagbeklædningen væk fra kabinettet.
3. Vend trimmeren om, og gentag samme procedure på den modsatte side, ind til beklædningen er los.
4. Fjern bagbeklædningen.
5. Fjern de to skruer.
6. Træk trimmeren fra hinanden.
7. Klip ledningerne over, og fjern de to batterier.
8. Påsæt tape på begge ender af batterierne, før end de genbruges eller bortskaffes.

Hvis du bor i EU, og din enhed er mærket med det følgende symbol  må du ikke smide den i skraldespanden.

Dette produkt skal returneres til den kommunale affaldsordning for genbrug og genindvinding.

PLEJE AF DIN TRIMMER

OLIERING AF BLADE (A)

For at opnå de bedste resultater, så put to dråber af Wahl Clipper Oil på bladene i de områder der er vist på illustrationen. Giv kun bladene olie når det er nødvendigt, eller ca. en gang i måneden.

Når du olerer din trimmer, tænd trimmeren (ON - I), hold apparatet med blade vendt NED og klem en dråbe olie eller to ud på bladene. Tor overskydende olie af med en blød klud.

BEVÆRK — OVERDRIV IKKE MÆNGDEN AF OLIE!

Overdreven brug af olie eller påføring af væsker vil forårsage skade hvis de få lov til at sive tilbage, og ind i motoren.

PLEJE AF BLAD

Trimmerblade har præcisionshærdede, slæbne og overlappende klippetænder. Bladene bør behandles forsigtigt, og aldrig stødes imod eller bruges til at klippe i beskytte eller ru materialer.

Skulle bladene blive beskadiget eller sløve, kan du købe et nyt sæt fra Wahl. Sørg for at bede om Groomsman bladesættet.

RENGØRING/OPBEVARING

For end trimmeren opbevares, skal rengøringskosten bruges til at feje løse hår bort fra apparatet og bladene. Gem apparatet på en sådan måde at bladene er beskyttet imod skader.

Når trimmeren ikke er i brug, bør trimmeguiden/bladværnet være påsæt, for at beskytte bladene.

6-POSITIONS ACCULOCK™ SKJEGREGULATOR (B)

En 6-Positions AccuLock™ Skægeregulator gør det nemt at opnå en ensartet trimning, hver gang. Guiden kan fjernes (og giver dermed en syvende klippindstilling) og sættes på igen, uden at ændre den nuværende klippelængde, så når du først har fundet den perfekte længde, er der ikke noget gætværk forbundet med at opnå den igen ved hver trimning. Trimmeguiden er en todelt konstruktion, der består af en grunddel og en kam. Den bør ikke skilles ad. For at påsætte guiden, skal den gærne enkelt bare skubbes på i en let vinkel, og frigørelsesuppen trykkes ned for at holde den fast. For at fjerne guiden, trykkes der forsigtigt på frigørelsesuppen, og konstruktionen skubbes væk fra trimmeren. Juster trimmelængden ved at trykke på tommeffingehåndtaget og bevæge kammen frem eller tilbage til den ønskede indstilling.

**ISTRUZIONI PER L'USO - CONSERVARE
QUESTE ISTRUZIONI
AVVERTENZE IMPORTANTI**

Quando si utilizza il tagliacapelli, osservare sempre le normali precauzioni, tra cui le seguenti:
**LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.
AVVERTENZA**

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 14 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenze, soltanto sotto opportuna sorveglianza o dopo aver ricevuto opportune istruzioni riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in modo sicuro e avendo compreso quali rischi comporta tale utilizzo.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere svolte da bambini senza sorveglianza.
- Usare il tagliacapelli solo per gli scopi per cui è stato progettato, che sono quelli descritti nel presente manuale.
- Non usare il tagliacapelli se la lama è danneggiata oppure rotta, per evitare il rischio di lesioni.
- Al momento di smaltire una batteria esaurita, non gettarla nel fuoco perché il calore potrebbe provocarne la rottura o l'esplosione. Non tentare inoltre di ricaricare batterie alcaline, zinco-carbone o comuni con un caricabatteria per batterie Attenzione: mantenere il prodotto asciutto. È fondamentale EVITARE che le apparecchiature elettriche entrino in contatto con acqua o altri liquidi



Questo marchio indica che questo prodotto non va smaltito insieme ai rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento dei rifiuti incontrollato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, si prega di utilizzare i sistemi di invio e raccolta o di rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Il prodotto verrà da loro smaltito in modo sicuro per l'ambiente.
CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

PER L'USO CON IL REGOLABBARA SENZA FILO/A PILE AA MODELLO N. 9906

INSERIMENTO / SOSTITUZIONE DELLE PILE

1. Per rimuovere il coperchio del vano pile sulla parte anteriore del regolabarba, spingere verso il basso e all'indietro il coperchio di plastica, in direzione delle frecce.
2. Inserire due pile AA come indicato nello schema presente sul regolabarba.
3. Riposizionare il coperchio del vano pile.
4. Spostare l'interruttore su "ACCESSO" per iniziare a usare l'apparecchio.
5. Per estendere la durata delle pile, spegnere subito il regolabarba dopo l'uso.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se il regolabarba non funziona una volta acceso, controllare che le pile siano installate correttamente. L'estremità positiva (polo centrale) deve essere orientato come indicato nel vano pile. Controllare che l'interruttore sia in posizione "ACCESSO" e che le lame siano libere di muoversi. Per liberare le lame qualora fossero bloccate da detriti e far funzionare l'apparecchio, muovere le lame avanti e indietro a mano ad apparecchio spento. Se l'apparecchio continua a non funzionare, probabilmente è necessario sostituire le pile. Per estendere la durata delle pile, sostituire entrambe le pile AA allo stesso tempo.

PER L'USO CON IL REGOLABBARA RICARICABILE MODELLO N. 9916 O CON IL REGOLABBARA RICARICABILE CON O SENZA FILO MODELLO N. 9918

RICARICA

1. Il regolabarba è stato progettato per l'uso domestico. Prima di usarlo per la prima volta, lasciarlo in carica per tutta la notte.
2. Estrarre il regolabarba, il trasformatore di carica e gli accessori dalla confezione.
3. Collegare il trasformatore al regolabarba. ACCERTARSI CHE IL REGOLABBARA SIA IN POSIZIONE "SPENTO - 0" DURANTE LA CARICA.
4. Collegare il trasformatore di carica a una presa di corrente con la corretta tensione.
5. Quando il regolabarba non è in uso, può essere collegato al trasformatore e alla presa di corrente per essere sicuri che sia completamente carico per il prossimo utilizzo. Il trasformatore è progettato per la ricarica continua delle pile senza pericolo di caricarle eccessivamente.
6. Per prolungare la durata delle pile al nichel-cadmio, far funzionare il regolabarba finché il motorino non si spegne una volta al mese. Spostare l'interruttore su "SPENTO - 0" e lasciare l'apparecchio in carica per tutta la notte.
7. Se la carica delle pile è bassa, il regolabarba ricaricabile con e senza filo può essere utilizzato con il filo. Quando il regolabarba è spento e collegato al caricabatteria, si accende la spia luminosa di carica. Il regolabarba può essere caricato frequentemente in quanto è protetto dal rischio di carica eccessiva. Si consiglia di far scaricare la pila, usando il regolabarba senza filo e non ricaricandola dopo ogni uso.

In alcune zone in cui si verificano basse tensioni di linea, la spia rossa di carica del regolabarba può apparire meno intensa quando la pila è quasi completamente carica. Questo non influenza minimamente il funzionamento del regolabarba ed è dovuto semplicemente alle variazioni di tensione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

1. Verificare che la presa di corrente funzioni, collegandovi un altro apparecchio.
2. Accertarsi che la presa di corrente non sia controllata da un interruttore che la disattiva quando le luci sono spente.
3. Accertarsi che il regolabarba sia collegato correttamente al trasformatore di carica, che tutti i collegamenti siano ben fissati e che l'interruttore del regolabarba sia in posizione "SPENTO - 0".
4. Se l'impianto elettrico è controllato da un interruttore principale, si consiglia di scollegare il regolabarba dal caricabatteria quando tale interruttore è spento, poiché il collegamento a una presa o a un caricabatteria non alimentati fa scaricare la pila.
5. Se il regolabarba non funziona pur essendo completamente carico, spostare l'interruttore su "ACCESSO - I" e stringere tra loro o spingere a mano le lame (l'olio tra le lame potrebbe essersi seccato e le lame potrebbero essere bloccate).

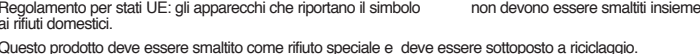
CONTIENE PILE RICARICABILI AL NICKEL-CADMIO SIGILLATE. RICICLARE O SMALTIRE IN MODO APPROPRIATO.

Il sigillo di riciclaggio RBRC sulle pile al nichel-cadmio (Ni-Cd) contenute in questo prodotto indica che la Wahl partecipa volontariamente a un programma per la raccolta e il riciclaggio delle pile al termine della loro durata utile negli Stati Uniti e in Canada. Il programma RBRC offre una valida alternativa allo smaltimento delle pile al Ni-Cd nella spazzatura o negli scarichi municipali, azione che in determinate aree è considerata illegittima. Il numero verde 1-800-8-BATTERY per informazioni sul riciclaggio delle pile Ni-Cd nella propria zona. La partecipazione della Wahl a tale programma è solo uno degli aspetti dell'impegno della società a favore della protezione dell'ambiente e delle risorse naturali.

SMALTIMENTO / SOSTITUZIONE DELLA PILA AL NICKEL-CADMIO

Con un uso normale, le pile ricaricabili al nichel-cadmio del regolabarba durano da tre a cinque anni. Al termine della loro durata utile, quando non sono più in grado di ricaricarsi completamente, rimuovere e riciclare o smaltire le pile al nichel-cadmio nel modo appropriato. Non sostituire le pile. Gli interventi di manutenzione e la sostituzione delle pile devono essere eseguiti in un centro di assistenza autorizzato WAHL. Per rimuovere le pile per il riciclaggio o lo smaltimento, procedere nel modo seguente:

1. Scollegare il trasformatore dalla presa, scollegare il filo dal regolabarba e far funzionare l'apparecchio finché le pile non sono completamente scariche prima di smontarlo.
2. Fare leva con un cacciavite per staccare il pannello posteriore dell'impugnatura dall'alloggiamento.
3. Capovolgere il regolabarba e ripetere la procedura sull'altro lato finché il pannello dell'impugnatura non è allentato.
4. Rimuovere il pannello dell'impugnatura posteriore.
5. Rimuovere le due viti.
6. Aprire il regolabarba.
7. Tagliare i fili e rimuovere le due pile.
8. Applicare nastro adesivo su entrambe le estremità delle pile prima di riciclarle o smaltirle.

Regolamento per stati UE: gli apparecchi che riportano il simbolo  non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Questo prodotto deve essere smaltito come rifiuto speciale e deve essere sottoposto a riciclaggio.

CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE DEL REGOLABBARA

APPLICAZIONE DI OLIO SULLE LAME (A)

Per ottenere le migliori prestazioni, aggiungere una o due gocce di olio Wahl Clipper sulle lame, nei punti mostrati in figura. Lubrificare le lame esclusivamente quando necessario o circa una volta al mese.

Per la lubrificazione accendere il regolabarba e impugnarlo con le lame rivolte verso il BASSO, quindi depositare una o due gocce di olio sulle lame. Eliminare l'olio in eccesso con un panno morbido.

IMPORTANTE — NON AGGIUNGERE UN QUANTITATIVO ECCESSIVO DI OLIO!

Se l'olio o il liquido in eccesso penetrano nel motorino, possono verificarsi danni all'apparecchio.

CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE DELLE LAME

I denti delle lame del regolabarba sono sottoposti a processo di indurimento, affilatura e levigatura di precisione. Maneggiare con cura le lame, non urtarle e non utilizzarle per il taglio di materiale sporco o abrasivo.

Qualora le lame si danneggino o perdano il filo, rivolgersi alla Wahl per l'acquisto di un gruppo lame di ricambio. Richiedere il gruppo lame Groomsman.

PULIZIA/CONSERVAZIONE

Prima di riporre il regolabarba, rimuovere i peli residui dall'unità e dalle lame con lo spazzolino di pulizia. Conservare l'unità in modo da preservare l'integrità delle lame.

Quando il regolabarba non viene utilizzato, l'accessorio di protezione della lama/guida deve essere posizionato sulle lame.

REGOLATORE DI SPUNTATURA DELLA BARBA A 6 POSIZIONI ACCULOCK™ (B)

Il regolabarba a 6 posizioni AccuLock™ permette di ottenere un taglio uniforme con facilità.

La guida può essere rimossa, fornendo una settima posizione di taglio, e ricollegata senza bisogno di modificare la lunghezza di taglio prescelta, in tal modo, una volta trovata la lunghezza di taglio ideale, è possibile mantenerla senza dover procedere ogni volta per tentativi. La guida di spuntatura si compone di due pezzi, una base e un pettine. Non disassemblare. Per collegare la guida, è sufficiente farla scorrere in posizione leggermente angolata e premere la linguetta di rilascio verso il basso per fissarla in posizione.

Per rimuovere la guida, spingere delicatamente in alto la linguetta di rilascio e rimuovere il gruppo dal regolabarba. Regolare la lunghezza di taglio premendo la levetta e spostando in avanti o indietro il pettine, fino a raggiungere l'impostazione desiderata.

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

**DRIFTSINSTRUKSJONER. LAGRE DISSE IN-
STRUKSJONENE**

VIKTIGE SIKKERHETSTILTAK
Når du bruker trimmeren, må du alltid følge grunnleg-
gende forholdsregler, blant annet følgende:
**LES ALLE INSTRUKSJONER FØR BRUK.
ADVARSEL**

- Dette apparatet kan brukes av unge fra og med 14 år og også av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, forutsatt at de er under tilsyn eller har fått instruksjoner i trygg bruk av apparatet og de forstår farene som bruken innebærer.
 - Barn må ikke få leke med apparatet.
 - Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
 - Trimmeren må bare brukes til det tiltenkte formålet, som beskrevet i denne håndboken.
 - Bruk ikke denne trimmeren med et skadet eller defekt blad, ellersom personskade kan oppstå.
 - Når du skifter ut et gammelt batteri, må du ikke kaste det på ilden, hvor det kan oppstå varme slik at det sprekker eller eksploderer. Du må heller ikke forsøke å lade opp igjen alkaliske – avanserte eller vanlige batterier i en batterilader beregnet på nikkel-kadmium batterier.
- Advarsel: Hold produktet tørt. Det er livsviktig å **FORHINDRE** at elektrisk utstyr kommer i kontakt med vann og andre væsker



Denne merkingen angir at dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall i EU/EOS-området. For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskelig helse fra ukontrollert avfallsbehandling må det resirkuleres på en ansvarlig måte for å fremme bærekraftig bruk av materialressursene. Når du skal returnere en brukt enhet, bruker du retur- og innsamlingsystemene eller kontakter forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan sørge for at dette produktet blir resirkulert på en miljøansvarlig måte.

TA VARE PÅ BRUKSANVISNINGEN

FOR BRUK MED BÆRBAR /AA BATTERI-DREVET KLIPPER MODEL # 9906

SETTE I / BYTTE BATERIER

1. Losne batteridekslet fra klipperens framside ved å skyve plastøkket inn og bakover som pilene viser.
2. Sett inn to AA batterier som vist på det uthevede omrisset inni klipperen.
3. Sett batteridekslet tilbake på plass.
4. Slå bryteren på ("ON") for å bruke klipperen.
5. For å få best mulig batteriutnyttelse, bør klipperen slås av ("OFF") med en gang du er ferdig med å bruke den.

FEILSØKING

Hvis klipperen ikke starter når du står den på ("ON"), sjekk batteriene for å se om de er riktig installert. Den positive enden (med tapp) må peke som vist i batteriholderen. Pass på at bryteren står på "ON" og se etter om bladene kan bevege seg fritt. Hvis bladene er tettet av hår, kan det hjelpe å slå enheten "OFF" og skyve bladene fram og tilbake noen ganger for hånden, slik at de frigis og klipperen kan virke igjen. Hvis det fremdeles ikke virker, har antakelig batteriene dine blitt oppbrukt. For å få best mulig batteriutnyttelse, bytt begge AA batteriene samtidig.

FOR BRUK MED OPPLADBAR KLIPPER MODEL # 9916 ELLER OPPLADBAR KLIPPER MEDUTEN LEDNING MODEL # 9918

LADING

1. Denne klipperen er konstruert for enkelt hjemmbruk. Den bør lades over natten for den brukes første gang.
2. Ta klipperen, ladetransformatoren og tilbehøret ut av innpakningen.
3. Koble transformatoren til laderen. PASS PÅ AT KLIPPEREN STÅR I "OFF - 0" STILLING NÅR DEN LADES.
4. Plugg ladetransformatoren inn i en tilgjengelig elektrisk kontakt med riktig spenning.
5. Når klipperen ikke er i bruk, kan den kobles til transformatoren og plugges i en kontakt slik at den er fulladet neste gang den brukes. Transformatoren er konstruert for å lade batteriet kontinuerlig uten overflading.
6. Ni-Cad batterienes levetid kan forlænges med følgende prosedyre: En gang i måneden lar du klipperen gå til motoren stopper. Sett bryteren på "OFF - 0" stilling og lad helt opp over natten.
7. Din oppladbar klipper med/uten kabel kan brukes med kabelen, slik at du kan klippe selv om den ikke er ladet opp. Ladeindikatorlyset vil gløde når klipperen står i "OFF" stilling og er koblet til laderen. Klipperen kan ikke overlades, så du kan lade den så ofte som du vil. Vi anbefaler at batteriet får "arbeide" eller lades ut ved å klippe uten kabellkobling og ved at det ikke lades opp etter hver bruk.

I områder der man kan ha lav netspænding, kan det røde ladeindikatorlyset på klipperen bli svakere når den nærmer seg full lading. Denne variasjonen påvirker ikke ytelsen på klipperen, men er bare et resultat av siktende netspænding.

FEILSØKING

1. Hvis klipperen tilsynelatende ikke kan lades opp, sjekk følgende for den sendes tilbake for reparasjon:
 - 1. Sjekk strømmen i kontakten ved å pluggre inn et annet apparat.
 - 2. Pass på at kontakten ikke bare er koblet til en lysbryter som slår av strømmen i kontakten når lyset slås av.
 - 3. Pass på at klipperen er skikkelig koblet til ladetransformatoren, at alle tilkoblinger er faste og at bryteren på klipperen står på "OFF - 0".
 - 4. Hvis strømmen din er koblet til en hovedbryter, anbefaler vi at klipperen kobles fra laderen hvis hovedbryteren slås av. Det vil lade ut batteriet hvis enheten er pluggert inn i en død kontakt eller en lader som ikke står i kontakten.
5. Hvis klipperen ikke går og er helt ladet opp, slå enheten på ("ON - I) og klyp eller skyv bladene med fingrene. (Ojå kan hå tørket mellom bladene slik at de henger sammen.)

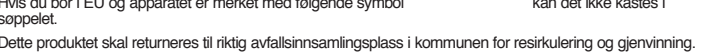
INNEHOLDER FORSELT, OPPLADBART NIKKEL-KADMIUM BATTERI. MÅ RESIKULERES ELLER KASTES PÅ FORSVARLIG MÅTE.

RBRC Battery Recycling merket på nikkel-kadmium (Ni-Cd) batteriet i dette produktet viser at Wahl deltar i et frivillig industriprogram for å samle sammen og resirkulere disse batteriene når de er oppbrukt, når de leveres inn i USA eller Canada. RBRC programmet er et enkelt alternativ til å legge Ni-Cd batterier i søppeliet eller i kommunens avfallsanlegg, noe som er ulovlig i noen områder. Ring 1-800-8-BATTERY for informasjon om Ni-Cd batteriresirkulering i ditt område. Wahls involvering i dette programmet er en del av vår innsats for å beskytte miljøet og bevare våre naturressurser.

RESIRKULERING / BYTTING AV NI-CAD BATTERI

I vanlig bruk vil de oppladbare nikkel-kadmium batteriene i klipperen din vare mellom tre og fem år. På slutten av sin levetid vil de ikke lenger lades helt opp. Nikkel-kadmium batteriene må fjernes og resirkuleres eller kastes på en forsvarlig måte. Ikke prøv på å bytte batteriene. All service eller batteribytting må gjøres av en autorisert WAHL Service Location. For å fjerne batterierne for resirkulering eller fjerning, følg disse trinnene:

1. Ta transformatoren ut av kontakten, koble kabelen fra klipperen og la batteriene lades helt ut for demontering.
2. Bend bakre gripeflate los fra huset med en skrutrekker.
3. Snu klipperen og gjenta på motsatt side helt til gripeflaten løsner.
4. Fjern bakre gripeflate.
5. Losne de to skruene.
6. Ta klipperen fra hverandre.
7. Klipp kablene og ta de ut to batterierne.
8. Sett teip på begge endene av batterierne for de resirkuleres eller kastes på forsvarlig måte.

Hvis du bor i EU og apparatet er merket med følgende symbol  kan det ikke kastes i søppel.

Dette produktet skal returneres til riktig avfallsinnsamlingsplass i kommunen for resirkulering og gjenvinning.

VEDLIKEHOLD AV KLIPPEREN

SMØRING AV BLADER (A)

For beste resultat, smør blade med en til to dråper Wahl Clipper Oil i området vist på illustrasjonen. Smør bladene bare når det er nødvendig eller omløst månedlig.

Når du smører klipperen, slå klipperen på ("ON - I), hold apparatet med bladene NED og klem ut en til to dråper olie på bladene. Tork av overflødig olie med et mykt klode.

MERK — IKKE BRUK FOR MYE OLJE!

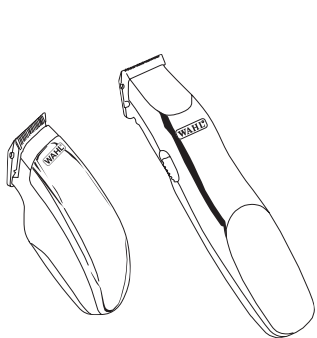
Overdreven smøring eller påføring av væske vil forårsake skade hvis den får sive tilbake inn i motoren.

STELL AV BLADENE

Klippeblader har presisjonsherdede, slipte og overlappende skjæretenner. Bladene må håndteres forsiktig og aldri slås på eller brukes for å skjære materiale som er skittent eller slpende.

Bli bladene skadet eller sløve, kan du kjøpe en ny bladmek

WAHL®
GROOMSMAN®



© 2014 Wahl Clipper Corporation
part no. 94667-201

da

RUGSANVISNING GEM DISSE INSTRUKSER VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER
Når du bruger din trimmer, skal de grundlæggende forholdsregler altid følges, herunder følgende:
LÆS ALLE INSTRUKSER FØR BRUG ADVARSEL

- Dette apparat kan anvendes af børn af alderen fra 14 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de holdes under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse, der skal udføres af brugeren, må ikke udføres af børn med mindre de holdes under opsyn.
- Brug kun denne trimmer efter hensigten, som beskrevet i denne brugsanvisning.
- Brug aldrig trimmeren, hvis bladet er beskadiget eller mangler tænder. Det kan medføre skader.
- Når du bortskaffer et gammelt batteri, må du ikke smide det ind i ild, hvor varmen kan få det til at gå i stykker eller eksplodere. Forsøg heller ikke at genoplade alkaline-, tunge eller almindelige batterier i en nikkel-kadmium-oplader.
- Advarsel: Hold produktet tørt. Det er afgørende for at HINDRE, at elektrisk udstyr kommer i kontakt med vand eller andre væsker



■ Denne markering betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald i EU. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers helbred som følge af ukontrolleret bortskaffelse af affald, skal det genbruges ansvarligt for at fremme bæredygtig genanvendelse af materiale ressourcer. For at aflevere dit brugte apparat skal du bruge retur- eller indsamlingssystemerne eller kontakte den forhandler, hvor du købte produktet. Denne teger imod produktet med henblik på sikker genbrug

GEM DISSE INSTRUKTIONER

TIL BRUG MED DEN TRÅDLØSE/AA BATTERISTYREDE TRIMMER, MODEL # 9906

ISÆTNING/UDSKIFTNING AF BATTERIER

- Fjern batterilåget fra fronten af trimmeren ved at skubbe ind og nedad på plastiklåget, i pilenes retning.
- Isæt to AA batterier sådan som det er vist på det formede område på trimmeren.
- Sæt batterilåget tilbage på plads.
- Flyt kontakten hen til "ON" for at bruge apparatet.
- For at forlænge batteriernes levetid, bør trimmeren slukkes (OFF) straks efter brug.

FEJLFINDING

Hvis din trimmer ikke fungerer når du tænder for den (ON), se efter om batterierne er korrekt sat i. Pluspolen på batteriet (midten) skal være placeret som vist i batteriholderen. Sorg for at kontakten er sat til indstillingen "ON", og se efter at bladene kan bevæge sig frit. Hvis et blad bliver blesluppet af hårester, kan det hjælpe manuelt at skubbe bladene frem og tilbage et par gange imens enheden er slukket (OFF), og trimmeren vil herefter fungere normalt. Hvis den stadigvæk ikke virker, er batteriernes levetid sikkert udløbet. For at forlænge batteriernes levetid, skal begge AA batterier udskiftes på samme tid.

TIL BRUG SAMMEN MED GENOPLADELIG TRIMMER, MODEL # 9916 ELLER GENOPLADELIG LEDNING/TRÅDLØS TRIMMER MODEL # 9918

GENOPLADNING

- Denne trimmer er designet til praktisk brug i hjemmet. Den bør oplades natten over for end den bruges første gang.
- Fjern trimmeren, opladningstransformatoren og tilbehøret fra indpakningen.
- Tilslut transformatoren til trimmeren. SØRG FOR AT TRIMMEREN ER SLUKKET (OFF - 0) NÅR DEN OPLADES.
- Slut efter behag genopladningstransformatoren til en hvilken som helst stikkontakt, der har den korrekte spænding.
- Når trimmeren ikke er i brug, kan den forbindes med transformatoren og slutes til et strømudtag, for at sikre at den maksimale strømstyrke er til rådighed næste gang trimmeren skal benyttes. Denne transformator er designet til vedvarende at oplade batteriet, uden at overoplade det.
- Ni-Cad batteriets levetid kan forlænges med den følgende procedure: En gang hver måned skal trimmeren have lov til at kore indtil motoren går i stå. Skub kontakten over på "OFF - 0", og lad den natten over blive fuldt ud genopladet.
- Den genopladelige lednings/trådløse trimmer kan bruges med ledningen, så du også kan trimme selvom den næsten ikke er ladet op. Indikatorlampen lyser, når din trimmer er slukket (OFF), og forundt med dens oplader. Trimmeren kan ikke overoplades, så du kan oplade den lige så ofte som du ønsker. Vi anbefaler at batteriet bliver arbejdet med, eller får lov at aflade ved trimming uden ledningen, og ved ikke at blive ladt op efter hvert brug.

I visse områder, der er udsat for lav spænding, kan den røde opladerindikatorlampe på din trimmer blive nedtonet efterhånden som batteriet nærmer sig fuld opladning. Denne nedtoning påvirker ikke din trimmers ydelse, men er blot et resultat af variationer i netspændingen.

FEJLFINDING

Hvis din trimmer ser ud til ikke at lade op, skal du undersøge det følgende for du leverer den tilbage til reparation:

- Tjek strømmen i stikkontakten ved at slutte et andet apparat til.
- Sorg for at stikkontakten ikke bare er sluttet til en lyskontakt, der slukker for strømmen til stikkontakten, når lysene slukkes.
- Sorg for at trimmeren er korrekt forbundet med genopladningstransformatoren, at alle forbindelser er fastgjorte, og at kontakten på trimmeren er sat til "OFF - 0".
- Hvis din elektricitet er blislåttet en hovedafbryder, anbefaler vi at trimmeren slutes fra opladeren når hovedafbryderen er slået fra. Efterlades enheden koblet til en død stikkontakt, eller en oplader der ikke er sluttet til, bliver batteriet drænet.
- Hvis trimmeren ikke kører, og er helt ladet op, tænd for trimmeren(ON - I) og tryk eller skub forsigtigt manuelt til bladene. (Der kan være olie der er tørret ind mellem bladene, sådan at de mildtstidigt sidder fast i hinanden.)

INDHOLDET FORSEGLDE. GENOPLADELIGE NIKKEL-KADMIUM BATTERIER. SKAL GENBRUGES ELLER BORTSKAFFES PÅ KORREKT VIS.

RBRC Batteri genbrugsforsøgelingen på de nikkel-kadmium (Ni-Cd) batterier dette produkt indeholder. Indikerer at Wahl frivilligt har valgt at deltage i et industriprogram for at indsamle og genbruge disse batterier, hen mod skilningen af deres levetid, når de tages ud af brug i Amerika eller Canada. RBRC programmet giver er bekvent alternativt, frem for at placere brugte Ni-Cd batterier i skrald eller det kommunale affaldssystem, hvilket også er ulovligt i visse områder. Ring venligst på 1-800-8-BATTERY for oplysninger om Ni-Cd batterigenbrug i dit område. Wahls involvering i dette program er en del af vores engagement i at beskytte vores miljø og bevare vore naturlige ressourcer.

GENBRUG/UDSKIFTNING AF NI-CAD BATTERI

Ved normal brug vil det genopladelige nikkel-kadmium-batteri i din trimmer have en levetid på tre til fem år. Hen imod slutningen af deres levetid, hvor de ikke længere vil kunne tage imod en fuld opladning, skal nikkel-kadmium batterierne fjernes, og enten genbruges eller bortskaffes på korrekt vis. Forsøg ikke på at udskifte batterierne. Al serviceing eller batteriudskiftning skal udføres af et autoriseret WAHL serviceværksted. For at fjerne batterier med henblik på genbrug eller bortskaffelse, følg disse trin:

- Træk stikket ud af stikkontakten, kobl ledningen fra trimmeren, og lad batterierne løbe helt tørre, for apparatet skilles.
- Benytt en skruetrækker til at lrike bagbeklædningen væk fra kabinettet.
- Vend trimmeren om, og gentag samme procedure på den modsatte side, ind til beklædningen er løs.
- Fjern bagbeklædningen.
- Fjern de to skruer.
- Træk trimmeren fra hinanden.
- Klip ledningerne over, og fjern de to batterier.
- Påsæt tape på begge ender af batterierne, for end de genbruges eller bortskaffes.

Hvis du bor i EU, og din enhed er mærket med det følgende symbol må du ikke smide den i skraldespanden.

Dette produkt skal returneres til den kommunale affaldsordning for genbrug og genindvinding.

PLEJE AF DIN TRIMMER

OLIERING AF BLADE (A)

For at opnå de bedste resultater, så put to dråber af Wahl Clipper Oil på bladene i de områder der er vist på illustrationen. Giv kun bladene olie når det er nødvendigt, eller ca. en gang i måneden.

Når du olierer din trimmer, lænd trimmeren (ON - I), hold apparatet med bladene vendt NED og klem en dråbe olie eller to ud på bladene. Tor overstyrende olie af med en blød klud.

BEMÆRK – OVERDRIV IKKE MÆNGDEN AF OLIE!

Overdreven brug af olie eller påføring af væsker vil forårsage skade hvis de få lov til at sive tilbage, og ind i motoren.

PLEJE AF BLAD

Trimmerblade har præcisionshærdede, slæbne og overlappende klippetænder. Bladene bør behandles forsigtigt og aldrig stødes imod eller bruges til at klippe i beskide eller tv materialer.

Skulle bladene blive beskadiget eller sløve, kan du købe et nyt sæt fra Wahl. Sorg for at bede om Groomsman bladesætt.

RENGØRING/OPBEVARING

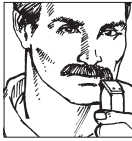
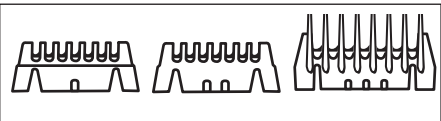
For and trimmeren opbevares, skal rengøringskosten bruges til at fjerne løse hår bort fra apparatet og bladene. Gem apparatet på en sådan måde at bladene er beskyttet imod skader.

Når trimmeren ikke er i brug, bør trimmeguiden/blackzemet være påsæt, for at beskytte bladene.

6-POSITIONS ACCULOCK™ SKÆGREGULATOR (B)

En 6-Positions AccuLock™ Skægeregulator gør det nemt at opnå en ensartet trimming, hver gang.

Guiden kan fjernes (og giver dermed en syvende klippetilstilling) og sættes på igen, uden at ændre den nuværende klippelængde, så når du først har fundet den perfekte længde, er det ikke noget gætværk, forundt med at opnå den igen ved hver trimming. Trimmeguiden er en lodret konstruktion, der består af en grunddel og en kam. Den bør ikke skilles ad. For at påsætte guiden, skal den ganske enkelt bare skubbes på i en let vinkel, og figorelessluppen trykkes ned for at holde den fast. For at fjerne guiden, trykkes der forsigtigt på figorelessluppen, og konstruktionen skubbes væk fra trimmeren. Juster trimmelængden ved at trykke på trimmellængdehåndtaget og bevæge kammen frem eller tilbage til den ønskede indstilling.



INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NALEŻY PRZECHOWYWAĆ WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Podczas korzystania z trymera należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym:
PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE
OSTRZEŻENIE

- Urządzenia tego mogą używać dzieci, które ukończyły 14 lat i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, umysłowych lub o upośledzonym zmysle dotyku bądź bez doświadczenia, czy wiedzy pod nadzorem lub po przeszkoleniu na temat jego używania przeprowadzonym przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy przez dzieci.
- Dzieci mogą czyścić i konserwować urządzenie wyłącznie pod nadzorem.
- Trymera należy używać jedynie zgodnie z przeznaczeniem, podanym w tej Instrukcji.
- Nie używać urządzenia, którego ostrze zostało uszkodzone, gdyż może to spowodować obrażenia.
- Starych baterii nie wolno wrzucać do ognia, ponieważ wysoka temperatura może spowodować ich uszkodzenie lub wybuch. Nie ładować baterii alkalicznych, długo działających lub standardowych w ładowarce do baterii nikiłowo-kadmowych.
- **Ostrzeżenie:** Chronić przed zamoczeniem. Bardzo ważne jest, aby **NIE DOPUSZCIC** do kontaktu urządzeń elektrycznych z wodą lub innymi płynami.



■ Znak ten wskazuje, że produkt nie powinien być wyrzucany razem z innymi odpadkami gospodarstwa domowego na terenie całej UE. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowiska naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, należy postąpić odpowiedzialnie i przekazać produkt do recyklingu w celu promowania ponownego użycia zasobów materiałnych. Aby zwrócić zużyty produkt, prosimy skontaktować się z systemów przeznaczonych do zwrotu i zbierania zużytego sprzętu lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Produkt może zostać wtedy przekazany do ponownego przetworzenia w sposób bezpieczny dla środowiska.

ZACHOWAJ TĄ INSTRUKCJĘ

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeżeli wygląda na to, że maszyna nie ładuje się, przed oddaniem jej do naprawy, należy przeprowadzić następujące czynności sprawdzające:

- Sprawdzić prąd w gniazdku, podłączając do niego inne urządzenie.
- Upewnić się, czy gniazdko nie jest po prostu podłączone do przełącznika oświetlenia, który wyłącza zasilanie w gniazdku, kiedy światła są wyłączone.
- Upewnić się, że maszyna do przycinania jest właściwie podłączona do transformatora ładowania, wszystkie połączenia są zabezpieczone oraz przełącznik na maszynce ustawiony jest w położeniu "OFF - 0".
- Jeżeli sieć elektryczna podłączona jest do głównego przełącznika zasilania, sugerujemy odłączenie maszyny od ładowarki zawsze, kiedy przełącznik główny jest wyłączony. Przeciążenie urządzenia podłączonego do gniazdka bez zasilania lub ładowarki odłączonej od zasilania doprowadzi do wyzerpania baterii.
- Jeżeli maszyna nie pracuje, kiedy jest w pełni naładowana, należy ustawić przełącznik urządzenia w pozycji "ON - I" i chwycić lub popchnąć ostrza ręcznie. (Olej mógł zaschnąć pomiędzy ostrzami, doprowadzając tym samym do ich tymczasowego zablokowania.)

ZAWIERA SZCZELNIE ZAMKNIĘTĄ, DODŁADOWYWANĄ BATERIĘ KADMOWO-NIKLOWĄ, MUSI USUWANIE I UTYLIZACJA AKUMULATORA

Przy normalnym użytkowaniu akumulator Ni-MH trymera powinien pracować przez trzy do pięciu lat. Gdy akumulator Ni-MH przestanie się ładować, należy go oddać do utylizacji. Nie należy próbować samemu wymienić akumulatora. Wymiana akumulatora oraz inne prace serwisowe należy powierzać wyłącznie placówkom serwisowym firmy Wahl. W celu utylizacji akumulatora należy postępować w następujący sposób:

- Włącznik/wyłącznik musi znajdować się na pozycji „0” (OFF), a przewód nie może być połączony ani z trymerem, ani z gniazdem sieciowym.
- Poziączyć uchwyt gumowy.
- Rozdzielić połówki obudowy.
- Płytką i akumulator stając się widoczne.
- Wyjąć akumulator z płytki.
- Przed utylizacją należy zakleić taśmą samoprzylepną obydwa bieguny akumulatora.
- Utylizacja kompletnego urządzenia.

Jeżeli mieszkasz na terenie Unii Europejskiej i urządzenie oznaczone jest następującym symbolem baterii nie należy wyrzucać do pojemników na śmieci.

Wyrób ten musi być oddany do właściwego punktu gromadzenia odpadów komunalnych w celu poddania ich recyklingowi i odzyskowi.

KONSERWACJA MASZYNYKI DO STRYZZENIA

OLIWIENIE OSTRZY (A)

Dla uzyskania najlepszych efektów należy nakapać jedną lub dwie krople olejku do maszynek Wahl Clipper Oil na ostrza w obszarach pokazanych na ilustracji. Ostrza należy oliwić tylko, gdy jest to konieczne lub mniej więcej raz na miesiąc.

Podczas oliwienia maszynyki, należy ustawić przełącznik maszynyki w położeniu "ON - I", trzymając urządzenie ostrzami DO DÓŁU i wyścisnąć jedną lub dwie krople olejku na ostrza. Wyrzeź nadmiar olejku miękką szmatką.

UWAGA—NIE NALEŻY APLIKOWAĆ ZBYT DUŻYCH IŁOŚCI OLEJKU!

Nadmienne oliwienie lub stosowanie cieczy zamiast olejku doprowadzi do uszkodzenia urządzenia w przypadku przedostania się cieczy do silnika.

KONSERWACJA OSTRZY

Ostrza maszynyki do przycinania mają precyzyjnie utwardzone, oszlifowane i poddane docieraniu ząbki tnące. Należy ostrożnie obchodzić się z ostrzami, nigdy nie uderzać nimi o inne przedmioty lub używać do cięcia brudnego lub szernego materiału.

Jeżeli ostrza ulegną uszkodzeniu lub stępią się, nowy komplet ostrzy można zakupić w firmie Wahl. Należy zakupić komplet ostrzy do maszynyki Groomsman.

ZYSZCZYZENIE/PRZECHOWYWANIE

Po zakończeniu użytkowania maszynyki należy oczyścić ją i jej ostrza z resztek włosów przy użyciu szczoteczki do czyszczenia. Maszynyki należy przechowywać w taki sposób, aby jej ostrza były zabezpieczone przed uszkodzeniem.

Kiedy maszyna nie jest używana, prowadnica maszynyki/przystawka zabezpieczająca ostrza powinna być umieszczona na miejscu, aby zapewnić ochronę ostrzy.

WŁAŚCIWOŚCI SZCZEGÓLNE:

Twój trymer to nowoczesne, precyzyjne urządzenie, pozwalające na profesjonalne strzyżenie włosów w domu. Pozwala na strzyżenie szorstkich brodek, pełnego zarostu, włosów na karku, bokobrodów, brwi i innych włosów na ciele. Za pomocą tego uniwersalnego trymera dla całej rodziny strzyżenie modych fryzr lub korygowanie karku pomiędzy wizytami u fryzjera staną się dziecinną zabawą.

Uchwyt gumowy pozwala na wygodne trzymanie urządzenia podczas strzyżenia.

6-POZYCYJNY REGULATOR DO PRZYCINANIA BRODY ACCULOCK™ (B)

6-pozycyjny regulator do przycinania brody AccuLock™ umożliwia uzyskanie równego przycinania za każdym razem.

Prowadnica może być zdjęta (zapewniając: siodłą pozycję cięcia) i zamontowana ponownie bez zmiany wspólnie ustawionej długości cięcia, dlatego też, kiedy użytkownik znalazł idealną dla niego długość cięcia, może być ona utrzymana podczas każdego przycinania. Prowadnica przycinania jest dwuczłonowym zespołem, składającym się z podstawy i grzebienia. Prowadnica ta nie powinna być demontowana. Aby przymocować prowadnicę, należy ją po prostu nasunąć lekko pod kątem i docisnąć kłapkę zwalniającą do dołu, aby zamocować prowadnicę w jej położeniu. Aby zdjąć prowadnicę, należy delikatnie popchnąć kłapkę zwalniającą do góry i zsunąć zespół prowadnicy z maszynyki. Ustawić długość przycinania następując na odpowiedni przy pomocy kółka i przesuwając grzebieni do przodu lub do tyłu, aby uzyskać wymagane ustawienie.

he

הוראות הפעלה יש לשמור הוראות אלה

אמצעי בטיחות חשובים

בעת שימוש במכונת התספורת, יש לנקוט תמיד באמצעי זהירות בסיסיים, כולל הבאים:

יש לקרוא את כל ההוראות לפני השימוש.

אזהרה

- במכונה זו יכולים להשתמש ילדים מגיל 41 ומעלה ואנשים עם מוגבלויות גופניות, תחושתיות או נפשיות, או חוסר ניסיון וידע, אם הם נמצאים תחת השגחה או מקבלים הוראות לגבי השימוש במכונה בצורה בטוחה, והם מבינים את הסכנות הכרוכות בשימוש.
- אין לאפשר לילדים לשחק במכונה.
- ילדים לא יבצעו פעולות ניקוי ותחזוקה ללא פיקוח.
- יש להשתמש במכונת תספורת זו רק לשימוש המיועד, כמתואר במדריך זה.

אין להשתמש במכונת תספורת זו כאשר הלהב פגום או שבור. הדבר עלול לגרום לפציעה.

- בעת השלכת הסוללה הישנה, אין להשליך אותה במקום שבו חום עלול לגרום לה להתבקע או להתפוצץ. כמו כן, אין לנסות לטעון סוללות אלקליין, סוללות ארוכות-חיים או סוללות רגילות במטען סוללות ניקל קדמיום
- אזהרה:** שמור על המוצר יבש. זה חיוני למנוע מצידוד חשמלי לבוא במגע עם מים או נוזלים אחרים



■ סימן זה מצוין כי אין להשליך מוצר זה עם שאר הפסולת הביתית ברחבי האיחוד האירופי. כדי למנוע נזק אפשרי לבריאות או לבריאות האקולוגית מנזלת הפסולת מסוללת בלוזי מבוזקרת, יש לשלול אחריות על מוצריו ובכך לקדם את השימוש החוזר במשאבים חומרים. לשם הורות המוכשר והמשומש שלך לצורך מיוחדות, אנא מנך להשתמש בעקרונות האיטקן והיקומת או ליצור קשר עם המעוון מונט כרשת מוצר זה. זה יקרו מוצר זה למחזור וזלל. תויונה זה חרמש

שמור על ההוראות אלה

לשימוש בסוגף לטרימר מדגם 9906 בכל/המופעל ע"י סוללה AA.

המכסה סוללות והחילוף

- חיסר את המכסה את הסוללות מתלוק הקדמי של הטרמר על ידי דחיסתו בכיוון פנימה ואחורה בתחתית הומונע עליו.
- הנסיטו שישו הסוללות מסוג AA בתחתית המכסה הנומוע על גבי הטרמר.
- דחייזו את המכסה את הסוללות לתקומת הקומיר.
- אבריזו את המנה למעב "ON" לומר הפעלה.
- כדי להאריך את חיי הסוללה, הקפידו לבכות את הטרמר מיד בתום השימוש.

פתרון בעיות

אם הטרמר אינו פועל כשמתגב במצב "ON", בדקו אם הסוללות הונסמו כראוי לתקומתן. הקונטקט החיובי של כל סוללה חייב להיות במגע עם הטרמר. אם הטרמר אינו פועל, יפניו המענה במכסה גבי הסוללות. בדקו ולעשה המתנסה של הסוללה בלא עניינו למעב של המכסה אם קודם את השימוש החוזר במשאבים חומרים. לשם הורות המוכשר שלך לצורך מיוחדות, אנא מנך להשתמש בעקרונות האיטקן והיקומת או ליצור קשר עם המעוון מונט כרשת מוצר זה. זה יקרו מוצר זה למחזור וזלל. תויונה זה חרמש

שמור על ההוראות אלה

לשימוש עם דגם הטרמר 9916 הניתן לטעינה, או עם דגם הטרמר 9918 הניתן לטעינה באמצעות כבל א לטעינה

טעינה

- טרמר זה מתוכנן לשימוש ביתי ומו. לפני השימוש בו בעמס הארטנו, יש לטענו במשך הלילה.
- הנציאו את הטרמר, את שמי הטעינה ואת המכריזים מתוך האריות.
- חברו את שמי הטעינה לטרמר. ודאו שהטרמר במצב כבו (0 - OFF) בעת הטעינה.
- חברו את שמי הטעינה לשקע חשמלי במתח המתאים.

■ בתום הטעינה או אישיטוש, רצוי לחברו לשמי הטעינה ולחברו לשקע חשמלי כדי להכניסו שישעל במלאו יחיד לטעינה מבר המעטאו של גבי הסוללות. בדקו ולעשה המתנסה של הסוללה בלא עניינו למעב של המכסה אם קודם את השימוש החוזר במשאבים חומרים. לשם הורות המוכשר שלך לצורך מיוחדות, אנא מנך להשתמש בעקרונות האיטקן והיקומת או ליצור קשר עם המעוון מונט כרשת מוצר זה. זה יקרו מוצר זה למחזור וזלל. תויונה זה חרמש

1. נתקו את הטרמר לטעינה. לפני הטעינה בדקו את מצבם הארטנו, יש לטענו במשך הלילה.
2. הנציאו את הטרמר, את שמי הטעינה ואת המכריזים מתוך האריות.
3. חברו את שמי הטעינה לטרמר. ודאו שהטרמר במצב כבו (0 - OFF) בעת הטעינה.
4. חברו את שמי הטעינה לשקע חשמלי במתח המתאים.
5. בתום הטעינה או אישיטוש, רצוי לחברו לשמי הטעינה ולחברו לשקע חשמלי כדי להכניסו שישעל במלאו יחיד לטעינה מבר המעטאו של גבי הסוללות. בדקו ולעשה המתנסה של הסוללה בלא עניינו למעב של המכסה אם קודם את השימוש החוזר במשאבים חומרים. לשם הורות המוכשר שלך לצורך מיוחדות, אנא מנך להשתמש בעקרונות האיטקן והיקומת או ליצור קשר עם המעוון מונט כרשת מוצר זה. זה יקרו מוצר זה למחזור וזלל. תויונה זה חרמש

במפס אריות שבהם מתח הטעינה נמוך או לא-יציבי, יתכן שערות הטעינה על גבי הטרמר תדלקו באור בתום כנסו הסוללה מתקרבת למעב טעינה מלא. מצב זה לא משפיע על כרעמי הטרמר שלנו, ונקודו במיטים במתח הטעינה.

פתרון בעיות

אם לא רצוה לכם שהטרמר אן נטען, בדקו את הדברים הבאים לפני שילחוו לתיוקן:

- בדקו את דרום בשקע החשמלי באמצעות חובר מנשר חשמלי אחר.
- ודאו ששקע החשמלי אינו מחובר למתח האורח המתנת את זרם החשמל אליו עם כביח האורח.
- ודאו שטרמר מחובר לשמי הטעינה כהלכה, שלח החירום תקדום ושהמתג נמצא במצב "0 - OFF".
- אם מערכת החשמל ביחסת מחוברת למתח ארטנו, או ממליצים לטעינתו את הטרמר הממוקט ל אמת שהמתח ארטני כבי. אם השארית את הטרמר מחובר לשקע חשמלי "מת" או לנטען המתנות מחשמלי, הסוללות והחילוף.
- אם הטרמר אינו פועל גם כשמתג טעון כהלכה, אבריזו את המנה למעב "ON - 1" ונצו לדחייז את הלהב מסתוב למעב טעינה מלא. מצב זה לא משפיע על כרעמי הטרמר שלנו, ונקודו במיטים במתח הטעינה.

מכיל סוללות ניקל-קדמיום אטומה הינתנת לטעינה חוזרת. יש למחזר אותה, או להשליכה, באופן אחראי.

RBRC Battery Recycling חברה מנשרת סוללות ניקל-קדמיום (Ni-Cd) המתוקנות מחוברי זרם מניבת חומרת Wahl מתשתפת בחבכתי אטקן ומחזר סוללות מסוג זה בספי דרום של גבי המכר (כן לקודם) וניצבו קדמיום ומחזרן. להשליכה מברר אטומה, או להשליכה מברר אטומה, כל שריות או החילוף מטריר לטעוה הסכוכי כבו לכרר כיון נתקו סוללות ניקל-קדמיום מחוברות למתח ארטנו. שהמתנתו של חברת Wahl תחבכתי זו מוחרת חלק ממחייכותנו לעמירת איכות הסכוכה והמשיטאים בעמולנו.

מחזור והחילוף של סוללות ניקל-קדמיום (Ni-Cd) במסגרת שימוש שערתי, תחולת חיים של סוללות הניקל-קדמיום הסנוענות המתוקנות בוטרמר שלכם נעה בין שלוש לשש שנים.שנים. מחזור סטקן מנשר סוללות ניקל-קדמיום מנשרת סוללות ניקל-קדמיום ממומנות לטעינה. הקונטקט מטריר לטעוה המעטאו מנשרת ארטנו ע"י "הכרת Wahl". כדי להנציאו את הסוללות ולטעינה חוזרת, יש להנציאו את סוללות החיים למעב טעינה, עקבו אחר סדר המעלות הבא:

- נתקו את שמי הטעינה משקע החשמלי, ואת הכבל מהטרמר ואפשרו לסוללות להתרחקו לחילוף לפני האתקן.
- נתקו את הטרמר מברר, הרחיקו את משטח האריות החורב במסיוס.
- בנצבו את הטרמר לטעינה חוזר ול הפעלה על לשחררו החומלל של משטח האריות.
- חיסרו את משטח האריות החורב.
- שחררו את גבי הברגים.
- פרקו את שמי חילוי הטרמר.
- נתקו את חרומים והנציאו את שמי הסוללות.
- אם הטרמר סדקו או ניפסו קלוקים, תחבלו לרושט מערכת להנכס חרדשים Wahl-ו. ודאו אתנכם